

10-12 d'abril, Piloña

Xornadas per caleyes y senderos //

formes de facer cultura dende'l mediu rural

RELATORÍA

la
**BENÉ
F/CA**
DE PILONA



MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

+++++

@la_benefica_pilona



**PUBLICACIÓN FECHA POLA
ASOCIACIÓN CULTURAL
LA BENÉFICA DE PILOÑA
PAL PROYECTU**

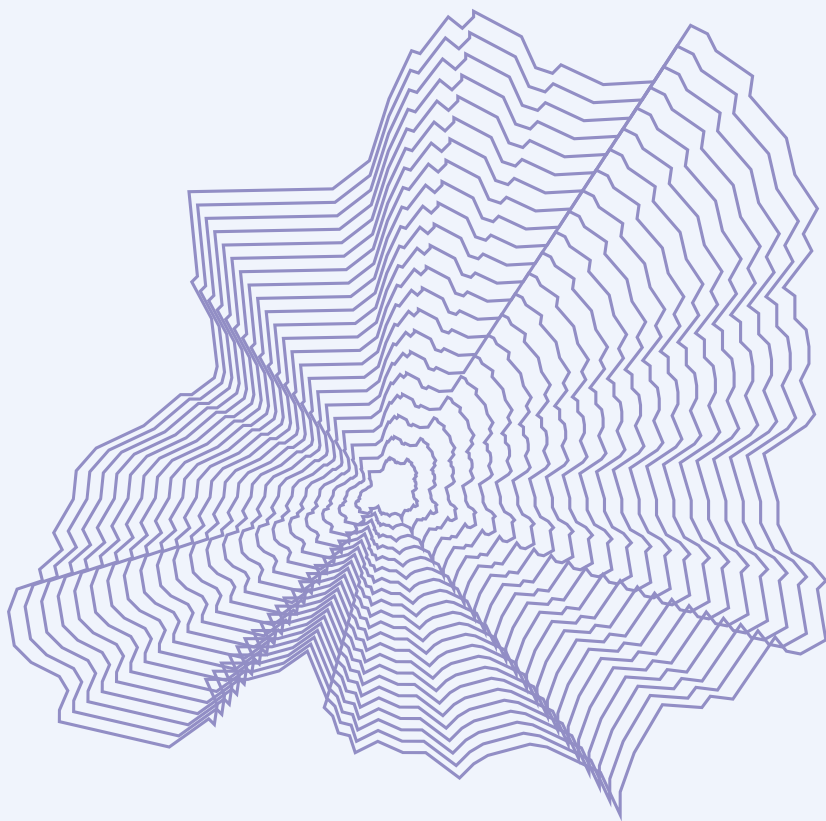
**“II XORNAES PER
CALEYES Y SENDEROS”,
10-12 D'ABRIL DE 2026**

Coordinación: La Benéfica de Piloña
Autora: Aixa González Sánchez-Marín
Diseño y maquetación: Sergio Llunik

Espubliczao baxo llicencia Creative Commons BY-NC 4.0.
Cita la fonte: La Benéfica de Piloña,
II Xornaes Per Caleyés y Senderos, 2026.

Esta actividá foi financiada pol
Ministeriu de Cultura y Deporte nel
marcu de les Ayudes pa l'Acción y
Promoción Cultural,
convocatoria de 2025.





CONTENIDO

DIVERSIDÁ DE LA CULTURA NEL RURAL	5
TRABAYAR COLO INMATERIAL	9
EQUILIBRIOS PA SOSTENER	13
RELLACIÓN COL TERRITORIU	16
PROGRAMAR NEL RURAL	19

Les **Xornaes Per caleyes y senderos** realizaron la segunda edición los días 10, 11 y 12 d'abril del 2026 y punxeron el focu na **diversidá de la cultura dende los pueblos**. Estes xornaes tán impulsaes y faense en La Benéfica, un proyectu allugáu en L'Infiestu (Asturies) y integráu nel so territoriu.

La so historia ye llarga: arranca cola Asociación de Socorros Mutuos¹, que nel añu 1912 créase cola idea de promover l'espíritu de fraternidá, la moral y el progresu basaos nel socorru mutuú ente los asociaos. Taba formada por obreros, albañiles, ferrereros, canteros, carpinteros... Nel 1912 arrancó con 45 persones asociaes y nel 1924 yeren yá 143.

Tres la venta del terrén por parte del Conceyu, l'edificiu inauguróse'l 24 de xunu del 1927, onde hubo misa, espicha en prau, xira y romería, dos comedies de teatru y una verbena.

Seguramente les persones que promovieron aquel espaciu imprescindible pal so territoriu nun podríen nin imaxinar que 99 años depués La Benéfica siguiera existiendo y que, amás, xuntara a un grupu de trabayadores de la cultura pa preguntase qué y cómo ye eso del trabayu cultural nel mediu rural.

La mesma idea vienme a la mente pensando na Benéfica d'entós, na d'agora, pero tamién nel trabayu cultural nel rural: munches coses importantes pasen namás porque la xente fai porque existan.

Sobre esta relatoría

Pensar nel rural asturianu y na producción cultural dende'l territoriu punxo sobre la mesa, nes xornaes, una serie de temátiques y cuestiones qu'ameritaben un desenvolvimientu más sosteníu. Esti relatoría ye un intentu de caltener, polo menos, dalgunes d'esos reflexones pa que puedan sirvir como puntu de partida pa futures conversaciones y abordaxes.

Les idees recoyíes equí agrupáronse en distintos bloques temáticos qu'articulen el percorríu d'esta relatoría. Les frases en cursiva y azul son trescripciones qu'acompañen y refuercen les distintes cuestiones planteaes. Dalgunes d'estes idees altravesaron prácticamente toles conversaciones; otres fueron apaeciendo de manera más dispersa, equí y allá.

Arranca la relatoría con un bloque de desenvolvimientu de temátiques qu'apaecieron na dinámica de Cruces, depués n'Al Debalu y nel taller con Ramona Cueto y, por últimu, en La Encruciyada².

1 Nel 1839 llegalícense les asociaciones de socorros mutuos, una forma de mutualismu promovida pola clase obrera énte la desigualdá de clase y el desamparu de los poderes públicos.

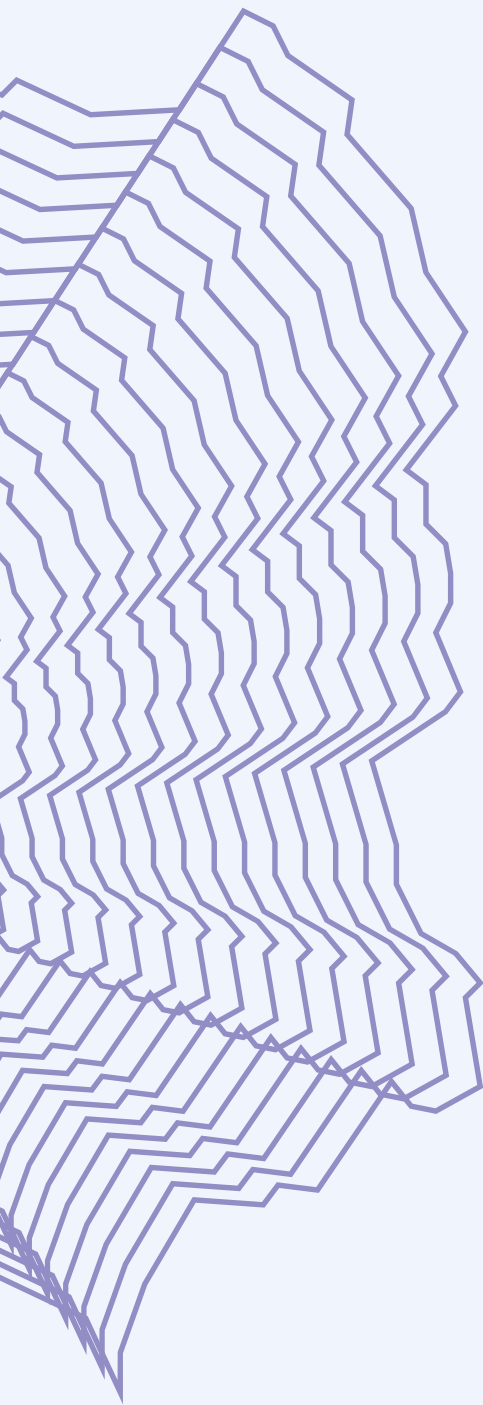
2 Nel apartáu «Programa» descríbese con detalle la participación y les dinámiques de cada momentu, asina como les cristalizaciones y cuestiones concretes qu'apaecieron en caún d'ellos.

HORNAES PER CALEYES Y SENDEROS

FORMES DE FACER CULTURA DENE'L MEDIU RURAL



DIVERSIDÁ DE LA CULTURA NEL RURAL



DESENVOLVIMIENTU DE LES TEMÁTIQUES DE CRUCES

La dinámica Cruces propunxo una conversación ente dos persones venceyaes a organizaciones o proyectos. Sentaes nun sofá mullíu sobre l'escenariu, fueron construyendo'l diálogu a partir de preguntas mutues, entellazando esperiencias y curiosidaes compartíes.

Na primer xornada diéronse tres conversaciones qu'amosaben parte de la diversidá de les productores rurales de cultura: dos museos, dos festivales independientes y dos asociaciones vecinales. Na segunda xornada participaron una artesana y una artista; representantes de Centros Sociales Autoxestionaos y dos negocios culturales independientes.

DIVERSIDÁ DE LA CULTURA NEL RURAL

La diversidá de proyectos y participantes que formaron parte de Cruces dio bona cuenta de la heteroxeneidá de formes y naturaleces de producción cultural nel rural: museos públicos, negocios independientes, centros sociales autoxestionaos, artistes, artesanes, asociacionismu vecinal... D'esa pluralidá surdién igualmente formes de facer y problemátiques asemeyaes.

Mapes culturales nuevos

La *descentralización* reivindicóse a lo llargo de delles conversaciones, convirtiendo lo que suel entendese como carencia nun poder: construyir proyectos naturalmente asitiaos y fuertemente afitaos nel so contestu.

Históricamente, gran parte del reconocimientu artísticu y de les oportunidaes concentróse en grandes ciudaes como Madrid o Barcelona, dexando nes márxenes munches práctiques desenvueltes en contestos rurales o periféricos. Esto tamién asocedió n'Asturies no tocante a los núcleos urbanos: Xixón, Avilés y Uviéu. Frente a ello, apostóse por proponer otros mapes culturales posibles, non entendíos namás dende la descentralización como daqué que pasa *fuera del centru*, sinón como puntos de conexón que se desenvuelven atentos a los territorios y son quien a reconocer el valor de les práctiques culturales, al marxe de les xerarquies «aceptaes».

Lo rural como llugar de singularidá cultural

Na mesma llinia de poner en valor la cultura nel rural al marxe de los «núcleos», defendióse'l valor de producir cultura dende lo rural, atendiendo a la relevancia de les iniciatives que se desenvuelven frente a una ufierta menor nos territorios. Los proyectos tán fundamente altravesaos polos llugares nos que se desenvuelven y garren una intensidá particular al averar l'accesu a la cultura a territorios con una ufierta más llendada.

Na ciudá nun funcionaríen los nuestros proyectos porque nun sedríen singulares.

Aprovechando l'entusiasmu de reconocese nes semeyances, apaeció una crítica al ritmu urbanu y a la sobreufierta cultural de les ciudaes, onde munches propuestas acaben diliéndose na indiferencia. Pela contra, nel rural los proyectos pueden xenerar procesos más lentos, afitaos y únicos. La convivencia ente artistes internacionales y la vida cotidiana del pueblu conviértese nún de los valores más especiales del festival.

Cuando vieno Antonio Serrano, na xira apaecíen llugares como Israel, Berlín, Tolivia... Hai daqué guapo na llegada de los músicos al pueblu: inténgrense en pueblu.

Cultura de base frente a la institución

Bona parte de la cultura nel rural, pola so naturaleza enraizada, surge dende la base y constrúyese de manera comunitaria, vinculada a les relaciones cotidianes y a la participación directa de quien habita'l territoriu.

La relación coles instituciones públiques ocupó una parte reseñable de les conversaciones. Existía una sensación compartida de desconfianza contra ciertas formes institucionales, percibíes como burocrátiques, verticales o llendantes, que nun yeren quien en munchos casos a dar cabida a la pluralidá de formes de facer cultura existentes nel territoriu. La falta de mecanismos de participación y decisión xenera distancia pa cola alministración y los sos recursos, que, en teoría, tendríen de pertenecer a tola ciudadanía.

Necesitamos xente nel rural. La cultura qu'hai nel rural faesla tu. Xúnteste, montes una banda, faes una compañía... Ye guapo facer les coses dende la base, anque lleva muncha enerxía.

La construcción de lo colectivo

Lo rural munches vegaes predispón a una vida más conectada y que puede derivar en formes d'autoorganización más llixeres. Munchos proyectos surden del entusiasmu, impulsaos por persones que detecten una falta nel territoriu y deciden actuar colectivamente pa tresformala, sean proyectos profesionalizaos o non.

Frente a modelos más institucionales, munchos d'ellos reivindiquen l'autonomía, la horizontalidá y la posibilidá de construir espacios propios ensin depender d'afechu de normes esternes o estructures más ríxides.

Les conversaciones reflexaben tamién cómo munchos d'estos proyectos nacíen d'una necesidá relacional: xenerar llugares onde alcontrase y habitar el territoriu d'otra manera, vinculando esi deséu cola producción de formes de vida menos individualistes.

HORNAES PER CALEYES Y SENDEROS

FORMES DE FACER CULTURA DENE'L MEDIU RURAL



TRABAYAR COLO INMATERIAL

TRABAYAR COLO INMATERIAL

Si'l facer cultural s'ocupa en munchos casos del patrimoniü físicu, nos contestos rurales adquier una relevancia especial el patrimoniü inmaterial: el conxuntu de xestos, saberes, práctiques, rellatos y formes de facer que configuren la vida cotidiana y la identidá local. Asturias ye un territoriu fondamente venceyáu a too ello.

Nun ye casual que na mayoría de les conversaciones apaeciera la importancia de la herencia cultural y la tresmisión como aspectos inseparables de la práctica cultural, y que se valorasen como esperiencies culturales les fiestes, les espresiones orales o les tradiciones.

Tresmisión interxeneracional

La tresmisión interxeneracional cobra un papel central si falamos de garantizar la continuidá d'estos saberes y la so actualización al presente. Esti valor que se-y da al patrimoniü inmaterial altraviesa les iniciatives culturales rurales, independientemente de la so naturaleza, y apaez como un elementu tresversal que-yos da sentíu y arraigu.

Nun ye posible caltener el patrimoniü a llargu plazu ensin xenerar pertenencia ente la mocedá; sedría, en tou casu, un procesu marcáu pola falta de futuru. La tresmisión d'estos saberes xenera pertenencia y tresmite'l valor de que les persones más nueves reconozan la importancia de ser d'onde son.

Nel casu de los museos etnográficos, dambos trabayen dende esta perspectiva como antídotu contra la falta de relación y d'arraigu. Nel casu de la conversación ente asociaciones vecinales, Les Salguerines incorporen esta dimensión relacional ente les persones más vieyes y les más nueves, dando a caúna un papel importante dientro de la tradición.

Tresformación demográfica

Escucharíamos tantes vegaes eso de la «España vaciada» como'l «marché pal campu depués de la pandemia»: la llegada de nueva población nun implica necesariamente la tresmisión del saber local y, dacuando, inclusive dificultala. Paralelamente, la xente más mayor y portadora d'esa memoria va desapareciendo adulces. *Caen como mosques.*

El trabayu que desenvuelven los museos etnográficos, les asociaciones vecinales y les iniciatives independientes ye, polo tanto, un esfuerzu en doble direcció: recuperar y tresmitir. La clave pa pensar nel conxuntu de nuevos habitantes ta n'entender qué vínculo establecen col llugar y cómo participen na vida de la contorna y se rellacionen coles sos tradiciones.

L'interés polo propio

Tal y como destacó Alva, del Muséu Etnográficu de Quirós, l'interés pol patrimoniü suel concentrarse en perfiles yá sensibilizaos y esiste una gran dificultá pa llegar a públicos más desconectaos d'estes cuestiones. Por ello

ye importante que'l muséu nun dexe de reflexonar sobre les sos polítiques y estratexes p'averase a más xente, por exemplu con collaboraciones con centros educativos, imprescindibles pa proyectar rellaciones sosteníes nel tiempu y pa que l'alumnáu pueda cultivar interés poles práctiques cotidianes del territoriu.

Continuidá o invención de les tradiciones

La recuperación de tradiciones nel mediu rural apaez fundamente venceyada a la memoria oral y al trabayu comunitariu. En llugares pequeños, onde apenes existen archivos o semeyes, el conocimientu reconstrúyese coles persones mayores, colos sos recuerdos y rellatos.

Esto ye, munches vegaes, trabayu de persones motivaes qu'abren procesos d'investigación que lleven a reinterpretar o actualizar aquello que se conocía. En Rozaes, por exemplu, la recuperación de los mazcaraos obligó a revisar elementos que se daben por auténticos y que, gracies a entrevistes con persones mayores, pudieron correxise.

La memoria oral nun permite namás recuperar práctiques, sinón tamién afinar y facer más complexu'l conocimientu sobre elles, y inclusive reinterpretales. Esto xenera rellaciones nueves.

Decidimos investigar: nun había casi semeyes; vivir nun pueblu nos años setenta suponía tener namás el retratu de la Comunión. Les más antigües son de los años ochenta, asina que namás podíamos basanos na tradición oral. Había coses de los años ochenta que taben enquivocaes.

Cultura cotidiana y pequeños tresformaciones

L'impactu na cultura de los pueblos ye distintu de lo que puede entendese nos núcleos urbanos: la importancia de los pequeños cambeos forma parte d'una potencia esencial na producción cultural nel campu. Andrea Castañón, por exemplu, faló de cómo Bar-Tienda se convirtiera nun espaciu onde les muyeres mayores taben a gustu.

Podíen entrar soles a almorzar ensin mieu y ensin vergüenza.

Esti xestu mínimu supón un desplazamientu relevante: frente a una idea de cultura espectacular y masiva apaez aquella que sostién rellaciones y fai posible una vida más conectada nos pueblos, vinculada íntimamente a les formes de vida y a la identidá. Mero, del Tolivia Festival Jazz, destacaba tamién daqué asemeyao:

Daqué guapo ye que nel conciertu ves al güelu, ves al padre y ves al nietu: toles xeneraciones viendo jazz. Ye daqué bastante poco habitual.

La memoria nun implica seña'dá

Frente a esti pesu del pasáu, una de les intervenciones de Mónica, de l'Asociación Vecinal de Piarnu, foi un alegatu contra la seña'dá y la perda. Existe preocupación por too aquello que desapaez —saberes, pallabres, tradiciones o persones portadores de memoria—, pero tamién una reivindicación de nun quedar namás nel llamentu por aquello que se perdió.

Ta bien sentir seña'dá pola pena d'aquello que desapaez —la xente mayor que marcha, el dichu al que nun llegamos a tiempu pa rescatar, el nome d'aquel prau que nun preguntamos—, pero nun debemos refuxanos namás no que foi. Debemos vivir el presente, fortalecelu y guardar too aquello que tovía tamos a tiempu de guardar pa los que vienen detrás.

HORNAES PER CALEYES Y SENDEROS

FORMES DE FACER CULTURA DENE'L MEDIU RURAL



EQUILI- BRIOS PA SOSTENER

EQUILIBRIOS PA SOSTENER

Nun resultó sorprendente que, paralelamente a la espresión del arguyu de pertenencia y identidad, la mayoría de les conversaciones destaparen la falta de recursos, un elementu que marca fundamente los proyectos.

La falta de recursos fai que'l trabayu se construya a partir de lo disponible, lo que dacuando lo ralentiza más de lo deseao y llenda la potencia. Los museos etnográficos tienen pocu personal, los festivales poca atención mediática, los artistes pocu apoyu institucional y los negocios culturales dificultaes pa persistir nos sos territorios.

Importancia de les redes de trabayu y collaboración

Énte esta situación, una de les estratexes más mencionaes foi'l trabayu en rede y los proyectos en collaboración. El Muséu Etnográficu de Quirós desenvuelve iniciatives cola universidá nel ámbitu de la Filoloxía Asturiana.

Anque estes collaboraciones funcionen, presenten llendes: al tratase d'axentes que nun siempre conocen el territoriu, ye preciso invertir tiempu en procesos d'educación territorial. Asina y too, ye con estes collaboraciones como se pueden impulsar y caltener proyectos consideraos esenciales.

Nesti marcu, una de les claves pa la continuidá d'iniciatives como Tolivia Rural Jazz ye la implicación comunitaria. El festival aguanta gracies al trabayu d'una asociación cultural y a la collaboración de vecinos y vecines que participen en xeres práctiques y organizatives.

Escalar pa persistir

Una de les estratexes persistentes na continuidá d'estos proyectos, especialmente nel casu de los dos festivales de música participantes, nun pasa por proyectar un crecimientu constante, sinón por atopar una escala afayadiza que permita la sostenibilidad nel tiempu ensin desbordar el so contestu.

En vez de responder a la presión d'ampliar formatos o aumentar estructura, apuéstase por modelos axustaos a los recursos reales disponibles, calteniendo'l sentíu orixinal del proyectu.

Esta adecuación de la escala nun s'espresa namás nel tamañu conteníu del proyectu, sinón tamién na so resiliencia, como asocede nel casu de L'Apiaderu. Tres la perda del espaciu físicu, el proyectu nun faló d'una desapaición, sinón d'una reconfiguración qu'explorase formes de continuidá vinculaes a otros espacios, calteniendo polo menos parte de l'actividá.

Continuidá, relevu y desgaste

Si primero falábemos del entusiasmu como motor individual pa implicase n'iniciatives culturales nel rural, esto nun puede entendese ensin la so complexidá. ¿Qué relevu y continuidá tienen los proyectos que consiguen establecese y que munches vegaes entiéndense dende la so personalización? Esto provoca que dependan enormemente de quien los impulsa, xenerando preguntes sobre qué asocederá cuando eses persones nun puedan o nun quieran seguir.

Son estes persones les qu'organicen bandes, talleres, eventos... El trabayu asociativu, que tantes vegaes va apaecer nesta relatoría, recái munches veces en poques persones qu'asumen una gran carga organizativa. La falta de relevu y de recursos obliga a aguantar estes iniciatives dende'l compromisu cotidianu, lo qu'empaña la capacidá d'imaxinar el futuru.

Aunque estos procesos xeneren vínculos mui potentes, tamién impliquen un gran desgaste emocional y enerxéticu. A ello súmense dificultaes materiales propies de territorios dispersos, onde les distancies, la dependencia del coche y la falta d'infraestructures compliquen esta rede y fáenla más costosa. ¿Deberíamos colectivizar el cansanciu p'amenorgar los sos impactos?

Precariedá, microeconomíes y invenciones

Ai, qué sorpresa: el trabayu cultural nel mediu rural apaez altravesáu de manera recurrente pola fraxilidá estructural y la falta d'ayudes. Tanto Paz —artesana— como Alba —artista— describieron trayectories marcaes pola inestabilidad económica, la discontinuidá llaboral y una ausencia de protección institucional caltenida nel tiempu.

A esta realidá súmase la sensación compartida de que'l trabayu cultural sigue ensin ser reconocíu dafechu como trabayu. En munches ocasiones normalízase la lóxica d'acceptar encargos a cambéu de visibilidá o reconocimientu simbólicu, lo que perpetúa formes de precarización difícilmente asumibles n'otros ámbitos llaborales.

Yo voi saliendo alantre, pero ye daqué mui inestable, mui feble: tienes esto y depués aquello; un mes muncho y otu mes nada. N'Asturies (y n'España) hai muchos pilancos burocráticos: los artistes tán bastante desprotexíos.

Nesta falta de recursos estables, los festivales funcionen a partir d'estructures económiques pequeñes: collaboraciones municipales modestes, apoyos puntuales, patrocinios de comercios locales y un altu grau de trabayu autoxestiónáu. La mayoría de los proyectos caltiénense gracies a microeconomíes culturales articulaes dende la proximidá, la cooperación y la disponibilidad de recursos locales.

HORNAES PER CALEYES Y SENDEROS

FORMES DE FACER CULTURA D'ENDE'L MEDIU RURAL



RELLACIÓ COL TERRITORIU

RELLACIÓN COL TERRITORIU

Como yá s'apuntaba al falar de la singularidá de la cultura nel rural, otra de les cuestiones qu'apaeció de forma recurrente y que bien amerita un bloque propiu foi la relación de la cultura nel rural colos territorios onde se fai.

Recalcóse la importancia de qu'esista una conexón real col entornu y cola xente que lu habita, yá que, por exemplu, un festival que se fai completamente d'espaldes al pueblu pierde bona parte del sentíu.

Negociar el proyectu col territoriu

Delles conversaciones abordaron la cuestión de la fricción: un proyectu cultural nun pueblu implica una negociación constante col entornu y un aprendizaxe continuu sobre qué necesita o qué quier la comunidá cercana, y sobre aquello a lo que ye precisu renunciar p'aверase a ella.

Álex Martínez destacó tanto la inquietú por conectar col pueblu onde se fai'l Prestoso Fest como les dificultaes a les que s'enfrentaba pa que'l vecinderu lu valorara.

En diez años, aunque avanzamos, sigo viendo muncha falta... Sedrá culpa nuestra, pero nun sé qué pasa. Vien muncha xente de fuera d'Asturies, pero de Cangas nun conseguimos que vaya tanta. Ye difícil de llograr, pero ye fundamental: nun solo que vaya, sinón que, amás, nun vengán con un palu, que nun resultemos problemáticos, porque eso tamién pasa...

Pela so parte, los CSA tamién mencionaron la dificultá de nun ser percibíos como espacios ajenos, asociaos a determinaos códigos urbanos o políticos. Sobre'l propietariu del local esplicaron:

[...] preguntáren-y cómo yera que terminara arrendando l'espaciu a una secta.

El papel social de la cultura independiente

Quedó clarísimo, tres el Cruce de les dos asociaciones vecinales, que, amás de caltener tradiciones, funcionen como axentes culturales del territoriu. El diálogu señaló que les dinámiques rurales funcionen baxo lóxicques distintes de les urbanes. La participación tien otra escala y otres formes de facer: en contestos de baxa densidá poblacional, pequeños acciones tienen un gran impactu nes rellaciones.

En munchos casos, les asociaciones cubren vacíos estructurales de l'alministración y conviértense n'intermediaries ente les necesidaes del vecindariu y el Conceyu. El conocimientu directu del territoriu permíte-yos detectar problemes cotidianos y treslladar demandes concretes qu'afecten a la vida diaria del pueblu. Nun exemplu mui claro d'esto por parte de Mónica Menéndez, de la Asociación Vecinal de Pillarnu, esplicó:

"Yo ayer salí a caminar, tenía pocu tiempu y diba a les carreres. Cuando diba caminando una vecina díxome "nun sé si hai manera..." y yo pensé "ai madre mía, nun puedo parar". Ella insistió "Nun sé si hai manera...". Y yo preguntó-y, "¿Si hai manera de qué? Diz ella: 'De que sieguen el camín que sube...'. Y yo dígo-y: "Manera habrá, tendré que lo pidir". Y ella: 'Si faes el favor...'. Y yo: "Pero nun paro"

Espacios híbridos y adaptativos pa conectar col pueblu

De manera asemeyada asocede colos Centros Sociales Autoxestionaos, qu'acaben siendo espacios fundamentales pa caltener la vida cultural y comunitaria en territorios rurales onde nun hai ufierta.

Más allá de la programación cultural, son espacios onde pasen coses: conciertos, talleres, creación... La so importancia reside tanto nes actividaes visibles como en toles dinámiques informales que sostienen vínculos y faen del vivir nel rural una esperiencia más conectada y interdependiente.

Elisabeth vien cada martes a la chichirigota.

Nel casu de la Llibrería de Pimiango, funciona, amás de como llibrería, como tabierna y, poro, como puntu d'alcuentru. La cultura apaez mui vinculada a la convivencia y a los vínculos pequeños: la xente qu'entra a tomar daqué, a conversar o simplemente a tar.

D'ehí surdía la idea de que lo más valioso nun son namás los eventos o la programación, sinón esos xestos mínimos que caltienen comunidá y que se dan especialmente nesti tipu de contestos.

El paisanu qu'entra a contar que la burra parió.

HORNAES PER CALEYES Y SENDEROS

FORMES DE FACER CULTURA DENE'L MEDIU RURAL



PROGRA- MAR NEL RURAL

PROGRAMAR NEL RURAL

En llinia con esta negociación, la programación cultural y les sos cantos a la hora de decidir foi otu de los temes qu'apaecieron en delles ocasiones.

Les asociaciones vecinales, por exemplu, son responsables d'impulsar actividaes diverses como festivales o talleres, pero tamién *talleres sobre cómo quitar los pioyos a los guahes*. Esto amplía l'accesu a la cultura en llugares onde les instituciones públiques lleguen poco o nada, pero tamién implica trabayar con tiempos más curtios y menos estratéxicos, y bien de veces con una gran diversidá de temes ensin una llinia definida.

Llinies programátiques

Nel casu de la programación musical, Mero esplicó cómo nel Tolivia Jazz Festival el públicu convive cercanamente col festival y reacciona cuando ciertas propuestes s'alloñen demasiáu de lo habitual.

Llevé free jazz y quedé yo solu colos músicos.

Asina y too, esiste una voluntá de caltener propuestes musicales cuidaes y de calidá, hasta cuando puedan resultar menos accesibles, anque buscando un equilibriu.

El Prestoso Fest falaba de que, quiciabes, la propuesta de música independiente yera una de les coses que lu separaben de l'aceptación del vecindariu, pero nun ye daqué a lo que quieran arrenunciar.

El Prestoso nunca va ser onde toque Bruce Springsteen o Guitarricadelafuente: la potencia y lo guapo ye la esperiencia que se crea alreduer de daqué fecho con cariñu. Nun va haber figures grandes.

Nel casu de los negocios independientes, Andrea Castañón esplicaba cómo foi tresformando la programación del Bar Bruxa en función de la respuesta del pueblu: de talleres a concursos de tortielles, tomates o empanaes.

Tengo pensao facer los formatos de les actividaes en forma d'esquela, pa que los llea la xente mayor.

Podríemos preguntanos qué cultura llega al rural cuando les condiciones materiales marquen los llendes de lo posible, una cuestión que s'esbozó nes xornaes y qu'abre un campu de reflexón por desenvolver.

Construyir los rellatos pal futuru

El públicu formuló a Alva González la pregunta de si nel Muséu Etnográficu s'incorporaben cuestiones contemporánees dientro del trabayu del so repositoriu.

La respuesta, vinculándola a la falta de recursos, foi que se facía de manera puntual y, sobremanera, con collaboraciones con institutos o con esposiciones temporales.

Amás de la falta de recursos, inflúi'l propiu marcu del muséu etnográficu, que tiende a caltener discursos más tradicionales y dexa menos marxe pa introducir otres narratives dientro de la esposición permanente.

**CONCLU-
SIONES Y
PREGUNTAS
CONCRETES
TRES
CRUCES**

CONCLUSIONES Y PREGUNTES CONCRETES TRES CRUCES

Darréu recuéyense los temes específicos de cada Cruce, coles principales conclusiones de les conversaciones y les preguntes que cada conversación dexó abiertes, asina como un detalle de les persones que participaron.

Alva González, del Muséu Etnográficu de Quirós (REDMEDA) y María José Tudela, del Ecomuséu La Ponte (Santu Adrianu)

Nel primer Cruce atopáronse dos profesionales venceyaes a la xestión del patrimoni u y los museos. La primera ye la directora del Muséu Etnográficu de Quirós, un muséu públicu que forma parte de la REDMEDA y qu'existe dende va más de 25 años, dependiente del Conceyu. La segunda ye la coordinadora de proyectos del Ecomuséu y Centru d'Investigación La Ponte, una iniciativa colectiva de xestión comunitaria impulsada por persones venceyaes al territoriu de Santu Adrianu y que trabaya n'ámbitos diversos como la historia, l'arqueoloxía o los estudios culturales y del patrimoni u.

Dalgunes conclusiones d'esti Cruce

- » La falta de recursos humanos y técnicos nos museos condiciona, pero tamién obliga a activar formes d'inxeniu, collaboración y apoyu mutu u.
- » La tresmisión interxeneracional non solo preserva saberes, sinón que construye sentimientu de pertenencia y vínculu ente xeneraciones.
- » Existe una esmolición compartida pola perda del patrimoni u inmaterial: pallabres, rellatos, formes de trabayu colectivu y memories que se pierden cuando les persones van desapareciendo.
- » La llegada de nuevos habitantes al territoriu abre posibilidaes y tensiones: revitaliza ciertas dinámiques, pero tamién plantea entrugues sobre la convivencia y la tresformación de la identidá local.
- » Los museos etnográficos son espacios altravesaos por llendes institucionales y rellatos hexemónicos tradicionales, pero al empar pueden ser espacios con potencial p'abrir narratives nueves y llectures contemporanees.

Delles entrugues que quedaron nel aire:

- » ¿Deben los museos interesar a tol mundu? ¿Cómo activar la participación de quien nun se siente interpeláu pol patrimoni u?
- » ¿Cómo pue un muséu etnográficu incorporar miraes crítiques y cuestiones contemporanees? ¿Cómo introducir discursos sobre xéneru, diversidá o memoria reciente dientro d'instituciones tradicionalmente más conservadores?

Mero Gutiérrez, del Festival Tolivia Rural Jazz y Alex Martínez, del Prestoso Fest (Cangas de Narcea)

Nel segundu Cruce atopáronse Mero Gutiérrez, impulsor del Festival Tolivia Rural Jazz, y Álex Martínez, codirector de Prestoso Fest, dos iniciatives culturales que lleven años activando'l territoriu asturianu dende la música. El primeru organiza dende'l 2007 un festival pel que pasaron músicos asturianos, estatales y internacionales, sosteníu gracias al entusiasmu colectivu, la implicación vecinal y el trabayu de l'Asociación Cultural Amigos de la Música Amateur de Llaviana. El segundu forma parte del equipu de Prestoso Fest, un festival que celebra esti 2026 la novena edición nel paraxe natural de Las Barzaniellas, en Cangas del Narcea, con una programación que combina bandes emerxentes y nomes destacaos de la música independiente.

Dalgunes conclusiones

- » Una de les claves qu'altraviesa dambes esperiencies ta en saber dimensionar los proyectos: facer colu que se tien y buscar fórmules sostenibles que nun desborden la propia escala del proyectu.
- » L'asociacionismu vuelve revelase como una base fundamental, non solo organizativa, sinón tamién como rede d'apoyu comunitariu que sostién y fai posible la continuidá de los festivales.
- » Munches d'estes iniciatives caltiénense principalmente gracias al entusiasmu, la implicación y el trabayu continuáu de les persones que les impulsen.

Delles entrugues que quedaron nel aire:

- » ¿Cómo pue midise la escala afayadiza d'un festival pa nun desequilibrar la so propia naturaleza? ¿Qué estratexes pue utilizar? ¿Ye abondo con llendar l'aforu o la dimensión física, o'l crecimientu maniféstase tamién n'otres dimensiones como la programación o les expectatives?
- » ¿Ye pertinente adaptar la programación p'hacia propuestas menos arriesgaes pa facilitar una mayor afluencia de públicu, o eso implica modificar la identidá del proyectu? ¿Cómo atopar l'equilibriu ente poder ufiertar una programación más arriesgada y, al empar, nun prescindir del públicu local?
- » ¿Qué papel xueguen los recursos, la visibilidá mediática y les redes institucionales a la hora de sostener —o tensionar— estos modelos culturales?

Mónica Menéndez, de l'Asociación Vecinal de Pillarnu (Castrillón) y Maite Sopeña, de l'Asociación Vecinal de Rozaes (Villaviciosa)

Nel últimu Cruce de la xornada atopáronse Mónica Menéndez, representante de l'Asociación Vecinal de Pillarnu, y Maite Sopeña, de l'Asociación Vecinal de Rozaes, dos iniciatives comunitaries que trabayen dende la cultura popular y la vida vecinal pa fortalecer los vínculos col territoriu. La primera impulsó nel 2018 la creación de Les Salguerines; la segunda forma parte del procesu de recuperación de los Mazcaraos de Rozaes, una celebración ancestral vanceyada al Antroxu que volvió activase nel 2016 depués de décadas desaparecida.

Delles conclusiones

- » Les asociaciones vecinales son una pieza clave de la vida cultural y social nel mediu rural, son quien a recuperar tradiciones desaparecíes (como los Mazcaraos de Rozaes) como d'inventales dende cero (como Les Salguerines en Piarnu).
- » La tradición pue entendese non solo como herencia, sinón tamién como una construcción contemporánea con vocación de continuidá, onde lo importante ye la repetición nel tiempu y la capacidá pa xenerar comunidá. La tradición ye una ferramienta elemental pa les rellaciones.
- » El trabayu asociativu nun se llenda a la celebración puntual, sinón qu'aguanta por procesos continuos de rellación vecinal que se caltienen a lo llargo de tol añu (xuntes, preparación d'actividaes, grupos de trabayu).
- » Nel contestu rural, l'asociación cumple una doble función: reivindicativa (carencies básiques, demandes al Conceyu) y comunitaria (facer pueblu, xenerar vínculo social).
- » Les asociaciones vecinales tienen una flexibilidad programática y una capacidá d'escucha que difícilmente pue algamar una institución pública. Esa ye una de les sos mayores potencialidaes.

Delles entrugues que quedaron nel aire:

- » ¿Les tradiciones nueves pueden falar de la identidá d'un llugar?
- » ¿Qué papel deben xugar les instituciones: acompañar, facilitar o simplemente responder a lo que surge dende lo vecinal?
- » ¿Cómo se tresforma la rellación ente memoria, señardá y presente na construcción de lo comunitario?

Alba Matilla (Avilés) y Paz Prieto (Santolaya d'Oscos)

Nel primer Cruce del segundu día atopáronse Paz Prieto, artesana y ferrera de Santolaya d'Oscos, y Alba Matilla, artista visual d'Avilés, dos creadores que trabayen dende llinguaxes y contestos distintos pero fundamente conectaos cola memoria y la tresformación de los territorios. La primera emigró a Mazanovo pa recuperar l'oficiu de la forxa medieval y trabaya l'aceru col únicu mazu hidráulicu en funcionamientu n'España, la segunda desenvuelve una práctica artística que crucia les llendes ente lo físicu y lo virtual, investigando cuestiones como la conservación de la memoria industrial, les dialéctiques ente paisaxe dixital y paisaxe físicu, y les nueves formes de facer pintura nun contestu altravesáu pola tecnoloxía.

Dalgunes conclusiones

- » La cultura qu'hai nel rural, nun porcentaxe mui altu, faesla tu.
- » Los tiempos lentos de los oficios artesanos choquen con una sociedá acelerada que munches vegaes desconoz o nun comprende los procesos qu'hai detrás de cada pieza, y más cuando se dan nel mediu rural.
- » La esperiencia de Paz como muyer ferrera evidencia cómo los roles de xéneru siguen condicionando la percepción de ciertos oficios y práctiques culturales.
- » L'accesu desigual a la educación artística y a la cultura contemporánea inflúi na distancia o'l refugu que munches persones sienten p'hacia l'arte contemporáneo, pero tamién en quién producirá la cultura del futuru.

Delles cuestiones que quedaron nel aire:

- » ¿Ye trabayu de l'artista o artesana tresformar la percepción social de l'arte y l'artesanía pa que s'entiendan como trabayos llexítimos y necesarios?
- » ¿Sigue existiendo una mirada ríxida o estigmatizada pa ciertos práctiques artísticos contemporaneos? ¿O ye acaso la naturaleza del arte contemporáneo daqué inhóspito pa la so xeneración?
- » ¿Qué estructures d'apoyu y protección necesita güei'l sector cultural asturianu pa garantizar condiciones llaborales dignes? ¿Quién tien de creales?

Carolina Sanz, CSA L'Aviru (Morcín) y Txus Rivas, de CSA L'Apiaderu

Nesti Cruce atopáronse dos esperiencias venceyaes a los Centros Sociales Autoxestionaos, espacios impulsaos dende l'autoorganización comunitaria y sosteníos colectivamente al marxe d'instituciones públiques o empreses privaes. Tanto'l CSA L'Aviru como'l CSA L'Apiaderu comparten una manera de facer basada na convivencia, l'apoyu mutuú y l'activación cultural dende lo cotidianu.

Delles conclusiones

- » Los Centros Sociales Autoxestionaos funcionen como infraestructures culturales fundamentales nel mediu rural, especialmente ellí onde la ufierta cultural institucional apenes llega. Nun programen namás actividaes: tienen pola comunidá, cuidaos, vínculos cotidianos y espacios onde la xente pue atopase, crear y participar ensin necesidá d'una lóxica productiva.
- » Programar pal rural a vegaes pasa por arrenunciar a llinies concretes en favor de daqué que sabes que va tener más acoyida, o polo menos buscar continuamente esi equilibriu.
- » Existe una tensión ente'l deséu d'abrise al territoriu y les barreres simbóliques qu'arrodien a los CSA. Parte del vecindariu percibe estos espacios como daqué ayeno, alternativo o inclusive sospechoso.
- » Les muyeres apaecen ocupando y aguantando por munchos d'estos espacios y dinámiques comunitaries, tanto na participación como na organización.

Dalgunes entrugues que quedaron nel aire:

- » Sobre los códigos culturales que, a vegaes, faen sentir como non propios estos espacios, ¿qué deben ufiertar o cómo deben averase pa qu'esto vaya cambiando? ¿Reproduz tamién los colectivos dinámiques d'afinidá que dificulten abrise a persones diferentes ideolóxica, xeneracional o culturalmente?
- » ¿Ye preciso arrenunciar a programaciones más «arriesgaes» o podemos considerar un éxitu d'asistencia si va una sola persona nun pueblu de pocos habitantes?
- » ¿Qué rellación pue esistir ente autoxestión y instituciones públiques ensin perder independendencia nin capacidá crítica? ¿Tien d'existir esti diálogu?

Esteban Raposo, de Librería Pimiango, en Ribadedeva, y Andrea Castañón, del Bar Tienda Bruxa de Munielllos, en Cangues de Narcea

Nel últimu Cruce de les Xornaes atopáronse Esteban Raposo, de la Llibrería de Pimiango, y Andrea Castañón, del Bar Tienda Bruxa de Munielllos, dos proyectos que combinen actividá económica y dinamización cultural dende'l mediu rural. La primera nació como «llugar de llugares y xente» nun pueblu d'unes 90 persones, y funciona como llibrería y tabierna, amás de programar actividaes culturales como conciertos, charres o presentaciones de llibros. La segunda allúgase nel Parque Natural de Fuentes del Narcea, Degaña ya Ibias, y ye un espaciu híbridu onde comer, xugar a xuegos de mesa, lleer o participar en talleres. Dambes comparten una escala pequeña y la voluntá d'activar la vida vecinal dende espacios cotidianos d'alcuentru.

Dalgunes conclusiones

- » Les iniciatives culturales nel rural nacen, munches vegaes, con enfotu de dar espaciu a los vínculos, pero'l vecindariu nun s'avera o nun se siente interpeláu.
- » Les sinerxes ente negocios culturales consonantes son importantes pa sostenese y pa dimensionar el texíu cultural activu. Muchos d'estos proyectos percíbense como «isles», lo que refuerza la necesidá de xenerar estes redes y estructures de conexón ente iniciatives asemeyaes.
- » La «carencia» del entornu rural tresfórmase nuna condición de posibilidá: obliga a crear formatos propios y adaptativos, más asitiaos y lligaos al contestu.
- » La programación cultural nel rural constrúyese dende l'adaptación continua al contestu y a los públicos, per aciu de prueba y error: a vegaes una concentración de coches clásicos, o tres un taller de xuegos y o tres un concursu del tomate más rico.

Delles entrugues que quedaron nel aire:

- » ¿Qué papel deberíen asumir les instituciones na creación de redes estables ente proyectos culturales rurales de calter independiente, siendo empreses?
- » ¿Cómo se pue reforzar la permanencia y estabilidá d'estos proyectos pa que nun se perciban como temporales o fráxiles? ¿Hai daqué nestos tiempos que nun sía temporal o fráxil?
- » Los negocios culturales independientes, ¿deben fuxir de les identidaes asociaes al turismu? ¿Qué oportunidaes tienen nesta tensión representación-turismu?

AL DEBALU

Los Bárbaros, nel so proyectu *Ejercicios pa la democracia*, inventaron la metodoloxía *Instrucciones pa caminar un país*: una manera de caminar xuntes, una deriva, un exerciciu de consensos. La Plataforma Bajoteja recuperó y tresformó esa metodoloxía, y entá más tresformada llegó a la última actividá del primer día.

El públicu dividíu en tres grupos foi siguiendo a la pastora, que diba lleendo afirmaciones d'autoría desconocida –aunque dacuando una podía intuyila–, y col consensu o mayoría de la respuesta «non», el grupu siguió'l paséu pa la mano derecha, y col «sí», pa la izquierda.

Incorporéme a un grupu d'unos 7 persones que, con gran fortuna y depués del primer «sí», foi caminando pela vera'l ríu, conversando sobre'l barriu de Triana al otru llau ente afirmación y afirmación.

P'arrincar foi un **La cultura florez nos pueblos y corrómpese nes ciudaes**. Un unánime «non» llevónos p'hacia la derecha, col matiz de qu'igual la cultura que sí naz nos pueblos dacuando pue corrompese nes ciudaes. ¿Táremos idealizando los pueblos, de sópitu? ¿La cultura popular namás ta nos pueblos o tamién nos barrios?

La televisión ye cultura y hai que vela porque lo que nun sal na tele nun esiste. Toles presentes, de nuevu, escontra la derecha –non ensin matices–, felizmente acompañaes pol ríu Piloña. **Lo que fai La Benéfica nun ye cultura, ye ocio.** *Facemos munches fiestes, diz daquéen. Ye diferente facer fiestes sofitaes en lóxiques mercantiles que facer fiestes de pueblu.* Depende, depende, si namás ye entretenimientu... ¿ye cultura? *Los bailles son cultura, ¿non?* Les nueves xeneraciones necesiten un faru: toes tuvimos un modelu al que seguir. *Lo que fai La Benéfica ye llegar a munches xeneraciones diferentes.* Non solo l'arte ye cultura: tamién el baille, la comida, la tradición... Siguímos, entós, escontra la derecha.

Lo más valioso del arte y la cultura son los espacios d'alcuentru, reflexón, diálogu y vínculo. Totalmente, sí, absolutamente. *Claro que sí.* Cien por cien. ¿Pero meyor el procesu que'l resultáu? *Pero la reflexón ye parte del resultáu, ¿non?* Lo que xenera rellación ye más importante que lo que simplemente xenera guapura, ¿non? *Nun se refier namás a práctiques rellacionales, tamién a la esfera más social de la obra d'arte.* Pues sí, sí. *Entós sí ye lo más valioso.* Tol grupu sigue p'hacia la izquierda.

Les cultures nun tienen dueñu. Equí sí s'armó'l debate. Si falamos de los dueños como los pueblos d'esos cultures, por supuestu. Munches vegaes espropiase, estráise comercialmente, la cultura d'otres persones. ¿Pero la pallabra dueñu nun ye un poco... *tricky*? Una vegada que xenero una obra como artista, dexa de ser de mio. Como pase Ramoncín... *Dende la perspectiva de la cultura popular ye clarísimo que debe y existe una propiedá.* A mi rínchame la cuestión de l'autoría y nun creo na pureza, cuéstate mucho entender ónde empieza y acaba una cosa. Yo siéntome mui ofendida cuando pasea una banda de gaites per Nueva York diciendo que ye asturiana: encántame que-yos guste lo nuestro, eso sí. *Yo faigo una*

reflexón sobre'l creative commons: prestaría tener una manera de poder señalar l'orixe pero tienes que citar y nun monetizar. Como fiximos con esta metodoloxía, ¿non? [hahaha] La cultura popular practícase, nun se posee. Tenemos que ponenos d'acuerdu p'avanzar...

Lo cierto ye que, dividíes en posiciones y dudes, nun fuimos quien a ponenos d'acuerdu, y regresamos a xuntanos col restu de grupos pa escuchar los sos allineamientos y los sos disensos. Los debates siguieron dando vueltes en La Maléfica, al calor de la sidra y la tonada –¿Será la sidra y la tonada propiedá del territoriu? ¿O ye'l territoriu'l que pertenez a eses presencies?–

ARTISTA DE DÍA, AUTÓNOMA DE NUECHE: UN TALLER CON RAMONA CUETO*

Menuda movida esti taller. Ye difícil rellatar lo que pasa cuando un grupu de trabayadores culturales s'atopen delante de nada más y nada menos que... Ramona Cueto [*música de tensión*].

Ramona Cueto ye xestora, asesora d'autónomos, emprendedores y freelances, tanto en temes alministrativos, contables y fiscales, como n'estudiu y siguimientu de proyectos.

La dinámica distribuyía a la xente en tres meses pa trabayar sobre tres estudios de casu, pa depués pasar a una puesta en común de les posibles soluciones de la cuestión. El resultáu foi daqué más caoticu que'l puntu de partida: una puesta en común abarullada, qu'acabó por convertir a Ramona nuna especie de maestra de ceremonies que respondía a casos finalmente individuales. Diba devolviendo, una a una, les pelotes que-y llanzaben con contundencia, serenidá y lo que me paeció ver a mi, media sonrisa.

Pues consultar equí les [Fiches de casos](#) y equí la [Guía de resolución de temes](#).

Dalgunos **highlights** d'esti taller:

- » Un creador, ente'l públicu, faló d'una esperiencia que tuvo col Centre del Carme, en Valencia. Tuvieron estudiando sacar una beca na que la obligación fuera que la xente nun trabayara: retirar artistes del mercáu dellos meses. *Nun lo veo, nun lo veo...*, dixo Ramona, pa depués dicir *Tamién te digo una cosa, que si me quies contratar pa nun facer nada...*
- » Munchisiques rises nervioses cuando Ramona esbozaba un *tamos toos mui controlaos*.
- » Les asociaciones nun son pa vivir d'elles. Pero depués la realidá... nun ye esa... Tol mundu quiso convencer a Ramona Cueto, ensin éxitu. *Si nun quies una asociación, pues monta una cooperativa*.
- » Otra entruga del públicu: *Los miembros de la Xunta Directiva nun pueden cobrar na asociación pola so actividá. ¿Puedo ser miembru de la Xunta Directiva y tar contratáu?*

Ramona, enantes d'acabar la frase, respondió: *Según la llei: non. Si yes presidente, tesoreru o secretariu, nun se pue. ¿Qué se ta faciendo? Contratar [...] Facienda nun se ta metiendo nes asociaciones... pero yá se meterá.* Pánicu na sala.

Dalgunes claridaes sobre esti taller:

El llinguaxe de la creación ye tan diferente del llinguaxe de l'alministración como una piedra d'un rellámpagu. Ye importante siguir buscando pontes qu'averen postures y intenciones: incidencia política p'adaptar la norma a l'arte y estudiar la norma y los procedimientos pa ganar conocimientu y axencia.

- » Nun taría mal que se formaren grupos informales de trabayadores culturales pa poder conocer a fondu'l Réxime d'artista, si tributen o non les subvenciones en Facienda, qué cosines piensa la Seguridá Social... ¿Por qué non, una vegada al mes, contratar los servicios d'una Ramona Cueto y conocer les lleis nes que nos movemos?
- » Lo de la exención d'IVA ye clarísimu pa Ramona –que nun puedes tar exentu si nun ta dientro del sistema educativu– pero contradiz a les mediadores que quieren non declaralu *porque ye tamién educación.*
- » Les asociaciones culturales ensin ánimu d'arrequedimientu nun tán pensaes pa vivir de l'actividá, sinón pa que funcionen más como una asociación vecinal que como una empresa –nesti puntu delles persones mirábense de regüeyu, con nerviosismu, recordando'l llistáu d'asociaciones a los sos nomes–. *Yo véolo más como trabayu voluntariu.*
- » Lo inspeccionable tien una ventana temporal de cinco años –toles presentes faciendo cálculos del tiempu que pasara ente aquella declaración y abril del 2026–.
- » Cuidadín col bizum, dixo Ramona, y les autónomes. *Tola vida foi a escote pericote.*

NA ENCRUCIYADA: LA INSTITUCIÓN Y EL FACER CULTURA NEL RURAL ASTURIANU

L'Encruciyada foi la última actividá de les *Xornaes Per caleyes y senderos*, previa a la performance de «De la fiesta a la siesta» del colectivu *POMPA*. Primeru, llimpiar los caminos –*remozicanos*–; dempués echanos a descansar.

Tratábase d'una dinámica de debate común, un alcuentru d'axentes del rural asturianu –y visitantes– que partieron de diverses entrugues xenerales a partir d'una mesa de trabayu previa. Nesti alcuentru anterior participaron tres axentes que trabayen dende la institución: **Semiramis González** (Directora de LABoral Centru d'Arte y Creación Industrial), **Antón García** (Director Xeneral d'Acción Cultural y Normalización Llingüística d'Asturies), **Ana López-Acevedo** (Programadora del Teatru Riera de Villaviciosa) y cuatro axentes que trabayen de manera independiente:

Mónica Cofiño (Artista independiente / La Xata la Rifa), **Víctor Esdras y Luis Alfaro** (CSA L'Aviru), y **Marta Elola** (Exdirectora del Muséu Etnográficu del Oriente).

Álex y Antía contaron que nesta sesión previa apaecieron munchos temes que tenían de ser abordaos: conectividá, accesibilidá, falta d'espacios, confianza ente axentes y instituciones, falta de polítiques. Foi a partir d'estes tentatives que destilaron una batería d'entruques pa facenos nesta sesión última .

Nun semicírculu, entós, un grupu d'unes 15 persones punxímonos a entamar cola *Espicha d'Entruques*: facese entruques pa llimpiar los caminos, dar pasos p'abrir senderos.

- » Rellación cola institución →
- » Necesidá d'organización colectiva →
- » Precariedá y llendes estructurales →
- » Descentralización y ruralidá →
- » Programación local y métriques →
- » Llexitimidá, estractivismu y representación →
- » Vamos xuntanos nes places: hai qu'imaxinar

Rellación cola institución

Bien llueu apaeció una sensación compartida: la de tar trabayando mui cerca de les instituciones y, al mesmu tiempu, mui lloñe d'elles. Falóse de l'alministración como un sitiu opacu, difícil de lleer, con prioridaes poco clares y ritmos davezu incompatibles colos de la práctica cultural. *A mi prestaríame pasar una selmana dientro de la Consejería*. Non tanto pa fiscalizar sinón pa comprender quién y cómo tomen les decisiones, cómo se coordinen los equipos, qué criterios sostienen una política cultural y por qué tantes veces paez que dialogamos con una estructura distante y abstracta.

¿De qué manera podemos averanos a la Institución pública? Enumeráronse diverses esperiencias: quien pidiera una cita qu'acabara siendo cancelada ensin renovación de fecha, quien fuera contactada a raíz d'otros alcuentros de manera informal...

Les instituciones, cuando consoliden les formes de funcionar, tienden a volverse inmóviles. Frente a eso, delles voces defendíen la necesidá de xenerar pontes más humanes: persones de referencia, oficines d'acompañamientu, espacios informales d'alcuentru o inclusive xornaes en places y espacios abiertos onde axentes culturales y instituciones puedan simplemente escuchase.

En mediu d'una montonera de crítiques y debilidaes d'esta rellación cola institución, apaeció la noción de *devolvernos l'axencia*: El trabayu rellacional cola institución ye abordáu, normalmente, dende la intuición

–lo cual fai apaecer metodoloxíes creatives nueves, y ye maraviosu– ensin tratar de conocer cómo funcionen los plazos políticos, les axendes, les esmoliciones. *Fainos falta a los artistes muncha educación sobre qué ye la sociedá civil y les sos formes de participación. En xeneral pretender una rellación directa paezme tan duro... Nós pensamos con otros plazos: La so axenda y el so cortiu plazu ye'l gran problema.*

Necesidá d'organización colectiva

¿Cómo s'organiza'l sector cultural? Bona parte del texíu cultural asturianu ta atomizáu dafechu y esa fragmentación debilita cualquier capacidá d'incidencia. L'ausencia d'asociaciones fuertes o estructures colectives fai que munches demandes lleguen a l'Alministración como problemes individuales, desconectaos ente sí. Y eso erosiona tanto la interlocución como la posibilidá de construyir polítiques públiques amplies. *Ye imprescindible construyir un sector que pueda pensase colectivamente. Precísense meses sectoriales, l'alministración necesita una interlocución colectiva.*

Precariedá y llendes estructurales

Nesi contestu apaeció repetidamente la futura **Llei de Cultura d'Asturies** como una oportunidá histórica –namás otres dos comunidaes autónomes tienen lleis de cultura específiques–. Percíbese como un marcu dende'l qu'abrir mecanismos d'escucha y participación más estables, pero tamién como un espaciu entá fráxil, onde munches vegaes les meses sectoriales acaben derivando p'hacia demandes particulares y non a visiones compartíes a llargu plazu.

La precariedá estructural de les práctiques culturales agudiza tovía más la barrera de llinguaxe cola Alministración. Fálase de contratos artísticos *como si s'asfaltaren cais, nun siendo quien a reconocer los tiempos de la investigación o la experimentación.* La Llei y los procedimientos nun consideren la incertidume y, por ello, la so articulación provoca un aterrizaxe *chambón*.

Amás d'esto, pola falta d'un verdaderu Estatutu del artista y la dificultá de sostener procesos culturales complexos dientro de marcos burocráticos diseñaos pa otru tipu de trabayos, los y les creadores malpenes pueden sostener la so práctica. Too ello xenera cansanciu y dificulta la posibilidá d'imaxinar futuros. ¿Pue pidise-y entusiasmu a un artista que nun sabe cómo va vivir el mes qu'entra?

Descentralización y ruralidá

Asturies ye un territoriu doblemente descentralizáu: alcuéntrase fuera de los principales núcleos urbanos del Estáu español y caltién una tensión ente la ufierta cultural de los principales conceyos –Xixón, Uviéu, Avilés– y el restu del panorama rural. Delles voces vieron nesto una potencialidá y otres una debilidá –o hasta la contradicción d'entender dambes al empar–.

Cuando se diz qu'hai que llevar la cultura fuera del centru habría qu'entrugase ónde ta'l centru y quién decide qué ocupa esi llugar.

Entender la distinción del trabayu cultural de les ciudaes y de los pueblos ye importante pa reflexonar sobre les práctiques propies, non a nivel de recursos namás sinón tamién de prioridaes, de participación o d'espectatives.

Venceyáu a la cuestión de la descentralización apaeció un debate sobre la programación local na conversación ente trabayadores culturales del domingu. Per un llau, valórense iniciatives institucionales como Cultura en Rede, que consiguen movilizar recursos y públicu pa territorios con menos texíu cultural, pero al empar esto xenera un espeyismu de *circuitu únicu*, como si estes llinies d'ayuda fueren la principal vía d'accesu a la programación cultural.

Fortalecer los ecosistemas culturales propios, sofitaos n'asociaciones vecinales, espacios comunitarios y programaciones de proximidad ye imprescindible pa dar valor al trabayu cultural nel rural. Más que concentrar toles espectatives nuna única estructura institucional, la propuesta foi multiplicar espacios, formatos y escales posibles: non apostalo too a la exemplaridá de programes institucionales existentes, sinón facer pa qu'asoceda coles lóxiques propies de cada territoriu.

En vez d'apostalo too hacia la exemplaridá de programes institucionales existentes –como Cultura en Rede– debemos xuntanos pa que dende la economía del entusiasmu pasen otres coses. Dende llueu que la precariedá nun ayuda a caltener la ilusión pero podemos facer redes propies.

Programación local y métriques

Nos pueblos, un proyectu que recibe pocu públicu pue quedar marcáu años como un fracasu, mientres que nes ciudaes l'error o l'ensayu formen parte natural de la programación cultural. Amás, si les estructures que programen nos pueblos nun tienen sostenibilidad a llargu plazu ye imposible ellaborar estratexes de programación más consistentes: lo que'l pueblu quier agora ye diferente de lo qu'igual quier dientro de dellos años si agora la propuesta ye otra.

Ye importante, nesti sentíu, aterrizar les espectatives y ser consecuentes cola defensa d'esti tipu de decisiones programátiques, pero tamién escuchar al territoriu: si lo tuyo ye un taller de BDSM nun centru de mayores, igual nun ye la idea.

Énte toa esta cuestión programática, ye importante cómo la midimos; igual el contestu rural nun pue midise coles mesmes métriques que los núcleos urbanos. Son necesaries, por tanto, métriques que sean quien a medir procesos, vínculos, tresferencies de saberes y conocimientos, capacidá de xenerar comunidá... Ye necesario conocer l'impactu cultural a curtiiu y mediu plazu –con métodos de midición cuantitativos–, pero tamién a

llargu plazu, y deberíemos utilizar la creatividá pa proponer indicadores nuevos que les instituciones puedan reconocer y asumir como válidos.

Llexitimidá, estractivismu y representación

A lo llargo de la conversación tamién flotaba una autocrítica pa parte del sector cultural. Mentóse una tendencia habitual escontra l'ectractivismu cultural, especialmente en comunidaes rurales y nel patrimoni u inmaterial d'estes, y cómo ciertos discursos académicos o institucionales llexitimen práctiques comunitaries apropiándose d'elles ensin devolver el reconocimientu real a quien les sostién.

La dinámica Cruces, destacó daquién, ye una ferramienta de hackéu pa esto: poner a falar a persones que sostienen la cultura nos sos territorios, dando llexitimidá a les sos esperiencias, ufiertando un espaciu d'enunciación.

Lo rural nun debe entendese únicamente como territoriu físicu, sinón como una manera de cuestionar xerarquíes, velocidaes y modos de producción artística y cultural.

Vivimos una deriva d'atención coyuntural hacia lo rural – especialmente a partir de la pandemia de la COVID-19– que convién aprovechar estratéxicamente pa construyir estructures sólides.

Vamos xuntanos nes places: hai qu'imaxinar

La necesidá urxente d'atopase y crear redes foi otra de les llinies de fuerza de la conversación: atopase pa construyir llinguaxe común, pa compartir ferramientes, pa imaxinar polítiques culturales menos verticales y pa sostener espacios onde'l disensu se dea.

Igual una de les ideas más clares que dexó'l debate ye que munches de les soluciones nun pasen únicamente por más recursos –o non namás–, sinón por xenerar estructures de rellación colectiva más sosteníes y que sean quien a reconocer la complexidá de los territorios, de quien los habita y buscar la manera d'encontrar los sos derechos culturales.

Una de les preguntes de la espicha d'entruques yera *¿Qué organizaciones sectoriales de cultura conoces y cuáles falten?*, y el grupu fixo una pequeña llista d'organizaciones y sindicatos. Munches de les persones nun taben asociaes a nenguna organización y desconocíen otres tantes.

Equí tienes el llistáu aumentáu tres les xornaes:

Llistáu de Sindicatos d'Asturies

- » EscenAsturias – Asociación de Empresas de Artes Escénicas de Asturias: escenasturias.com
- » SAPAEA - Sindicato Asturiano de Profesionales de las Artes Escénicas y Audiovisuales: sapaea.com
- » APTAEA - Asociación Profesional de Técnicos Audiovisuales y del Espectáculo de Asturias: facebook.com/aptaea
- » APDA - Asociación de Profesionales de la Danza de Asturias: apdasturias.weebly.com
- » AAVA - Asociación de las Artes Visuales de Asturias: aavasturias.com
- » APIAST - Asociación de Profesionales de la Ilustración de Asturias: apiast.com
- » GAPAsturias - Grupo de Artistas del Principado de Asturias: gapasturias.com
- » Lluces - Asociación de Creadores Audiovisuales Independientes d'Asturies: lluces.com
- » ACICCA - Asociación Clúster de la Industria Creativa, Cultural y Audiovisual de Asturias: acicca.com
- » APGCA - Asociación Profesional de Gestores Culturales de Asturias: gestoresculturalesasturias.org
- » Escena en Rede - Muestra d'Artes Escéniques: escenaenrede.asturiesculturaenrede.es
- » Música en Rede - Alcuentru Profesional: musicaenrede.asturiesculturaenrede.es
- » Unión de Actores y Actrices: uniondeactores.com

PROGRAMA

10 d'abril

I Xornada: Orientanos

16:00h-16:30h Bienvenida.

16:30h-18:00h Cruces: Diálogos pa entender el trabayu cultural n'Asturies

Diálogu ente proyectos culturales del rural asturianu.

Nesta primer sesión de Cruces, xuntamos a dos museos, a dos festivales y a dos asociaciones de vecines pa preguntase mutuamente y compartir aprendizaxes y esperiencias. El sábadu continuamos el diálogu con artistes, centros sociales autoxestionaos y pequeños negocios culturales nel rural asturianu.

- » Muséu Pozu Sotón (Samartín del Rei Aurelio) y Ecomuséu La Ponte (Santu Adrianu)
- » Festival Jazz Tolivia (Llaviana) y Prestoso Fest (Cangas de Narcea)
- » Asociación Vecinal de Piarnu (Castrillón) y Asociación Vecinal de Rozaes (Villaviciosa)

18:15h-19:45h Al debalu

Salimos de la Calle Covadonga, 6 (plaza ente la Ilesia y la Casa Conciyu, a la vera del Café Venecia)

Caleyar pel pueblu de L'Infiestu pa pensar caminando sobre posibilidaes del trabayu cultural y la definición de cultura.

Toles sesiones son abiertes y de baldre hasta completar l'aforu. Puedes inscribite equí.

A partir de les 20.00h, ¡xuntanza nel Chigre Cultural La Maléfica!

11 d'abril

II Xornada: Les llandes

10:00h-10:30h Bienvenida

10:30h-12:00h Cruces: Diálogos pa entender el trabayu cultural n'Asturies

Nesta segunda sesión de Cruces, xuntamos a dos artistes y artesanes, a dos centros sociales autoxestionaos y a dos negocios con enfoque cultural pa preguntase mutuamente y compartir aprendizaxes y esperiencias.

- » Alba Matilla (Avilés) y Paz Ferreira (Santolaya d'Oscos)
- » CSA L'Aviru (Morcín) y por confirmar
- » Librería Pimiango (Ribadedeva) y Bar Tienda Bruxa de Munie!!os (Cangas del Narcea)

12:30h-13:30h Ente llendes

Ente llendes ye una dinámica caminada pensada pa facilitar l'alcuentru ente les persones participantes nesta edición de *Per Caleyos y Senderos*. Con propuestas pequeñes de conversación en movimientu, vamos dir conociendo los proyectos, trayectories y intereses de quien formamos parte del alcuentru, xenerando un espaciu cercanu y horizontal que va más allá de les presentaciones formales. Una forma cenciella de romper el xelu, texer conexones y abrir conversaciones que van poder siguir dempués, na xinta.

14:00h-15:30h Xinta Popular: ¡Trai comida pa compartir!

Vamos poner unes meses pa comer toes xuntes y tener la barra abierta con bébora. Invitámoste a traer comida y a compartir ente toes esti ratín pa siguir charrando y conociéndonos.

16:00h-17:00h La rotonda infinita: Consultoriu con Galaxxia

Podcast en directu con [Galaxxia \(nada colectivo\)](#). La rotonda son los bucles nos qu'entramos trabayando en cultura: les declaraciones de Hacienda poco clares, los presupuestos infieles, les distancies ente les subvenciones y la realidá y los conflictos ente proyectos. Galaxxia propón esti espaciu d'escucha, comedia y emoción p'abordar estos temes nun episodiu especial de "Cultura con acentu", de [La Casa Encendida Radio](#).

17:30h-19:30h Artista de día, autónoma de nueche

Taller teóricu-prácticu con Ramona Cueto

Si trabayes como autónoma, si formes parte d'una asociación cultural, una cooperativa, una pequeña empresa o un collectivu sin forma xurídica tovía, esta sesión puede interesate. Vamos trabayar con casos reales del mundu cultural rural: situaciones cotidianes rellacionaes cola fiscalidá, la contratación, les subvenciones, les formes xurídiques y la rellación con Hacienda y la Seguridá Social. Coses que pasen de verdá, resueltes de forma práctica y en grupu.

20:30h-21:30 Performance "L'esfuerzu constante de ganase la vida"

'L'esfuerzu constante de ganase la vida' ye una performance onde se trabaya lo mínimo, lo xusto y lo que'l protagonista entiende por razonable.

Va contanos lo que piensa de la disciplina, del trabayu del baillarín y del secuestro del nostru tiempu. Va contanos cómo se siente al repetir ocho hores al día la mesma acción nuna fábrica o cómo queda'l cuerpu al baillar el mesmu espectáculu cinco años. Y pa poner el ramu va contanos unos chistes, equí va ún como exemplu: "Toos sedríemos más felices si trabayásemos de lo que nos gusta. Nel mio casu ta mui malo d'atopar trabayu de macarrones con quesu."

Una idea de Vicente Arlandis.

Masaxista: Atropos Belladona

Una producción de Taller Placer.

Toles sesiones son abiertes y de baldre hasta completar l'aforu. Puedes inscribite equí.

12 d'abril

III Xornada: Remocicanos

10:00h-10:30h Bienvenida

10:30h-12:00h La encruciyada: La institución y facer cultura nel rural asturianu

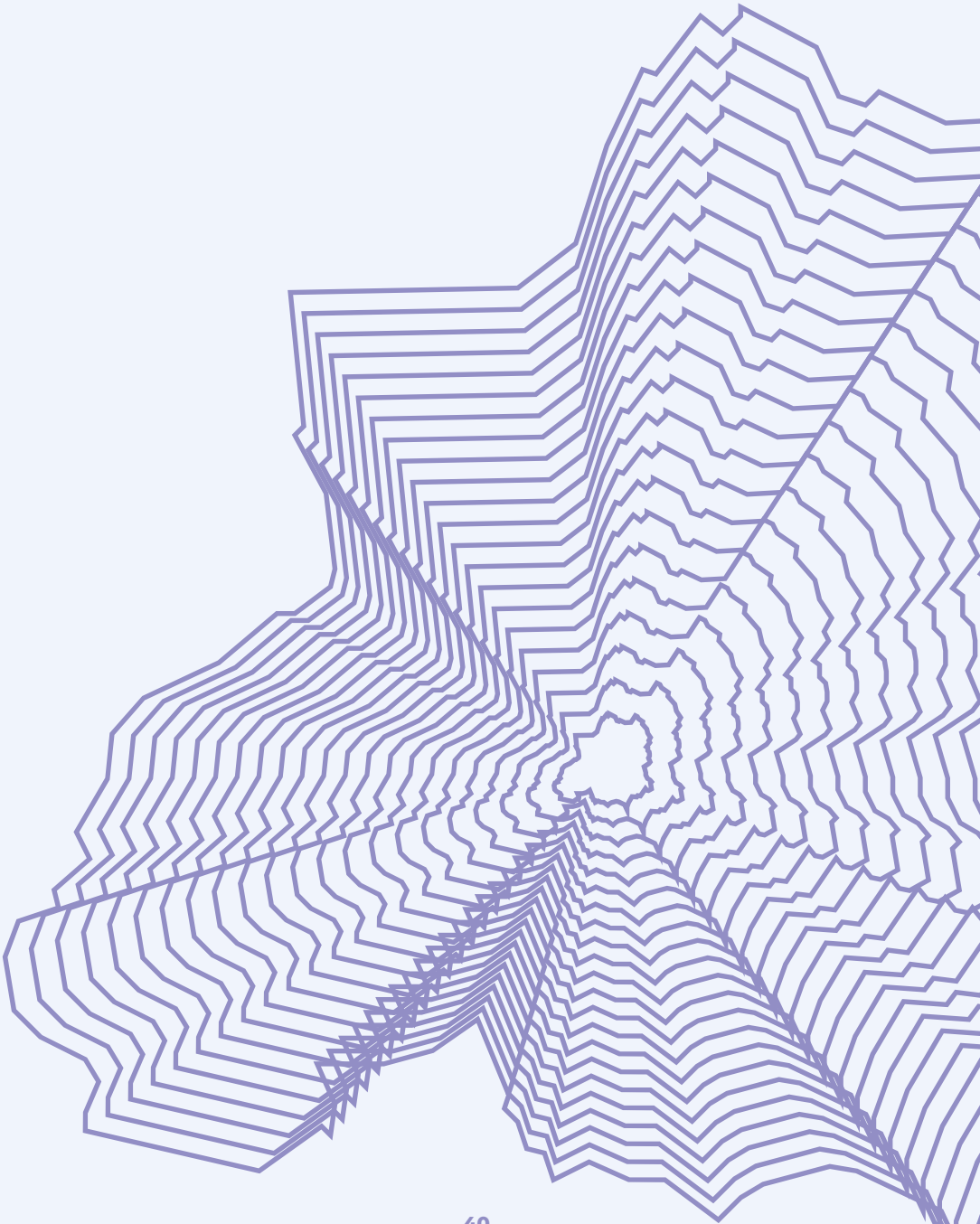
Espaciu de debate abiertu col públicu a partir de reflexones xeneraes nel grupu de trabayu formáu por tres axentes de diferentes instituciones y tres trabayadores culturales independientes. Nesta sesión tol mundu puede participar, tengan esperiencia nel tema o lo desconozan dafechu. Los resultaos van valir pa crear una serie de recomendaciones tanto pa instituciones como p'axentes independientes.

12:30h-14:30h Pieslle de les Xornaes con “De la siesta a la fiesta”

De la siesta a la fiesta ye una esperiencia sensorial y colectiva, a partir d'un momentu de pausa y de disfrute.

Tresformamos La Benéfica de Piloña pa imaxinar una manera nueva d'habitar l'espaciu—dende la escucha, el movimientu y la pausa— y pa experimentar una forma nueva de ser espectador/a, deslligada de la vista. Traí esterilla y sacu pa esfrutar.

Actividá de descansu activu con Mara Sannia y Irene Aguilera de [POMPA](#)



10-12 d'abril, Piloña

Xornadas per caleyes y senderos //

formes de facer cultura dende'l mediu rural

la
**BENÉ
F/CA**
DE PILONA



MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

@la_benefica_pilona